India-Netherlands Virtual Summit

April 09, 2021

இந்தியா-நெதர்லாந்து காணொலி உச்சி மாநாடு

ஏப்ரல் 9, 2021

பிரதமர் திரு நரநேதிர ம◌ோடியும், நதெர்லாந்த பிரதமர் திரு மார்க் றூட்டும் காணெ◌ொலி உச்சி மாநாட்டை இன்று நடத்தினார்கள். 2021 மார்ச் மாதம் நடபைெற்ற ப◌ொதுத் தர்ேதலுக்குப் பிறகு பிரதமர் திரு றூட் கலந்துக◌ொள்ளும் முதல் உயர்மட்ட உச்சிமாநாடு இதுவாகும். பிரதமர் திரு றூட்டின் தர்ேதல் வற்றி மற்றும் த◌ொடர்ந்து நான்காவது முறயைாக நதெர்லாந்தின் பிரதமராக அவர் தர்ேந்தடுெக்கப் பட்டதற்கு, இந்திய பிரதமர் திரு நரநேதிர ம◌ோடி தமது வாழ்த்துகளைத் தரிவித்துக் க◌ொண்டார்.

ஜனநாயகம், சட்ட முறகைள், மனித உரிமகைள், இருநாடுகளுக்கும் இடயையோன வரலாற்றுச் சிறப்புமிக்க நட்புறவு ஆகியவற்றின் வாயிலாக இந்தியாவும் நதெர்லாந்தும் வலுவான மற்றும் நிலயைான உறவகைக் க◌ொண்டுள்ளன.

இருதரப்பு நடவடிக்கைகள் குறித்து இரு தலவைர்களும் விரிவாக ஆய்வு மற்கெ◌ொண்டத◌ோடு, வர்த்தகம் மற்றும் ப◌ொருளாதாரம், நீர் மலோண்மை, வளோண் துற, சீர்மிகு நகரங்கள், அறிவியல் மற்றும் த◌ொழில்நுட்பம், சுகாதாரம் மற்றும் விண்வளெி ஆகிய துறகைளில் பன்முகத் தன்மை வாய்ந்ததாக உறவை மம்ேபடுத்துவது த◌ொடர்பாகவும் கருத்துக்களை பரிமாறிக் க◌ொண்டனர்.

தண்ணீர் சம்பந்தமான துறகைளில் இந்தியா-நதெர்லாந்து ஒத்துழப்பைை மலேும் வலுப்படுத்துவதற்காகவும், தண்ணீர் மீதான பணிக் குழுவை அமைச்சக அளவில் தரம் உயர்த்தவும் 'தண்ணீர் மீதான கந்ேதிர கூட்டமப்பைை' உருவாக்க இரு பிரதமர்களும் சம்மதம் தரிவித்தனர்.

பருவநிலை மாற்றம், தீவிரவாத எதிர்தாக்குதல், க◌ொவிட்-19 பருெந்த◌ொற்று ப◌ோன்ற சர்வதசே மற்றும் பிராந்திய சவால்களை எதிர்க◌ொள்வது த◌ொடர்பான கருத்துக்களயைும் இரு தலவைர்களும் பகிர்ந்து க◌ொண்டத◌ோடு, இந்திய-பசிபிக் நகெிழ்வுத் தன்மை வாய்ந்த விநிய◌ோக சங்கிலி, சர்வதசே டிஜிட்டல் ஆளுகை ப◌ோன்ற புதிய துறகைளிலும் ஒருங்கிணைந்து சயெல்பட இருவரும் சம்மதம் தரிவித்தனர்.

சர்வதசே சூரியசக்தி கூட்டணி மற்றும் பரேிடர் மீட்பு கட்டமப்பைு கூட்டணி ஆகியவற்றிற்கு ஆதரவு அளித்த நதெர்லாந்துக்கு பிரதமர் திரு ம◌ோடி நன்றி தரிவித்தார். நதெர்லாந்தின் இந்திய- பசிபிக் க◌ொள்கயையைும், 2023 ஆம் ஆண்டு ஜி20 மாநாட்டை தலமைை ஏற்க உள்ள இந்தியாவுடன் இணைந்து பணியாற்றும் அந்நாட்டின் விருப்பத்தயைும் பிரதமர் திரு ம◌ோடி வரவற்ேறார்.

சர்வதசே அமைதி, நிலத்ைதன்மை மற்றும் சழெிப்பை உறுதி சயெ்வதற்காக விதிமுறகைளின் அடிப்படயைிலான பலதரப்பு ஆணகைளில் உறுதி

பூண்டிரப்பதை இரு தலைவர்களும் மீண்டும் வலியுறுத்தியதோடு, 2021 மே மாதம் போர்ச்சுக்கலில் நடைபெற உள்ள இந்திய-ஐக்கிய ஐரோப்பிய தலைவர்கள் கூட்டம் வெற்றியடையவும் வாழ்த்து தெரிவித்தனர்.

நியூ டெல்லி
ஏப்ரல் 9, 2021

DISCLAIMER: This is an approximate translation. The original is available in English on MEA's website and may be referred to as the official press release.